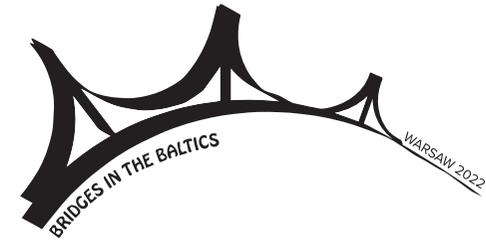




UNIVERSITY
OF WARSAW



9th International Scientific Baltic Students Conference

BRIDGES IN THE BALTICS

University of Warsaw
23–24 September 2022

PROGRAMME



DAY 1 (September 23rd)

Old Library of the University of Warsaw, Main Campus, Krakowskie Przedmieście St. 26/28, rooms 116, 105, 106

| | |
|--------------------|--|
| 9.00–9.30 | Registration |
| 9.30–10.00 | Opening (room 116) Hosts Head of the Faculty of Polish Studies at the University of Warsaw prof. dr hab. Zbigniew Greń Head of the Subdepartment of Baltic Studies at the University of Warsaw dr Joanna Tabor Special guests His Excellency Eduardas Borisovas , the Ambassador of the Republic of Lithuania in the Republic of Poland His Excellency Juris Poikāns , the Ambassador of the Republic of Latvia in the Republic of Poland |
| 10.00–11.30 | OPENING PLENARY SESSION Paweł Rutkowski (PhD., Assoc. Prof.) University of Warsaw <i>How are bridges different from universities (in the Baltics and elsewhere)? A brief introduction to sign language linguistics</i> Jūratė Čerškutė (PhD) Institute of Lithuanian Literature and Folklore <i>Trends and translations: the last decade of contemporary Lithuanian prose</i> |
| 11.30–12.00 | Coffee break |

DAY 1 (September 23rd)

Old Library of the University of Warsaw, Main Campus, Krakowskie Przedmieście St. 26/28, rooms 116, 105, 106

| 12.00–13.15 | SECTION 1A (room 116) Moderator: Lembi Anepaio | SECTION 1B (room 105) Moderator: Kristīna Ēce | SECTION 1C (room 106) Moderator: Rafał Darasz |
|--------------------|--|--|--|
| 12.00–12.15 | Inese Pintāne Charles University <i>The Evolution of Lithuanian Folk Tales</i> (English) | Simonas Teškevičius Lithuanian Institute of History <i>Interactions Between the National and Local Memories in Vilnius Region, Lithuania</i> (English) | Liisi Jakobson University of Tartu <i>How linguistic corpora can be used to create a termbase?</i> (English) |
| 12.15–12.30 | Lisanna Lajal University of Tartu <i>Architextuality in Estonian rap and folk lyrics</i> (English) | Lingita Lina Henritiusa University of Latvia <i>Metaphors about Latvia in the Context of National Identity</i> (Latvian) | Severija Marija Banaitytė Vilnius University <i>Corpus and discourse analysis of Antanas Smetona early texts (before WWI)</i> (English) |
| 12.30–12.45 | Stanislav Gubančok University of saints Cyril and Methodius <i>Straw effigies Morena and More. Slovak and Lithuanian spring rituals in comparative perspective</i> (English) | Elizabete Grinblate University of Latvia <i>Immersive technologies for story-telling: The case of posthumous memory</i> (English) | Daniel Dziułka University of Warsaw <i>Similarities and differences in the use of personal pronouns in Polish and Lithuanian: a corpus-based study</i> (English) |

DAY 1 (September 23rd)

Old Library of the University of Warsaw, Main Campus, Krakowskie Przedmieście St. 26/28, rooms 116, 105, 106

| | | | |
|--------------------|--|--|--|
| 12.45–13.00 | Deimantė Bulbenkaitė Vilnius university <i>Fashion show as a fairytale: a semiotic analysis of Juozas Statkevičius Collection “Barbora Radvilaitė”</i> (English) | Katarzyna Biersztańska University of Warsaw <i>Lithuanian Roles in Foreign Policy</i> (English) | Miglė Piečytė Vytautas Magnus University <i>Analysis of morphological ambiguity of Lithuanian Language and it's application in research</i> (Lithuanian) |
| 13.00–13.15 | <i>Discussion</i> | <i>Discussion</i> | <i>Discussion</i> |
| 13.15–15.00 | <i>Lunch break</i> | | |
| 15.00–16.30 | SECTION 2A (room 116) Moderator: Paweł Brudzyński | SECTION 2B (room 105) Moderator: Liisa Lail | SECTION 2C (room 106) Moderator: Katarzyna Biersztańska |
| 15.00–15.15 | Emilia Pomiankiewicz-Wagner University of Warsaw <i>The whole entity classifiers and handling classifiers in Lithuanian Sign Language – selected linguistic issues</i> (English) | Viltė Stukaitė Vilnius University <i>Hymns about the Plague in Lithuanian Hymnals of the 16th–17th Centuries</i> (Lithuanian) | Elīza Dāldere University of Latvia <i>Making the connection with Archbishop of Riga: Gift-giving Practices in the 15th century</i> (English) |
| 15.15–15.30 | Anželika Teresė Vilnius University <i>What do the deaf people speak about in artistic texts in Lithuanian Sign Language and how do they do it?</i> (English) | Marcel Nowakowski Jagiellonian University <i>The apostrophe in “The Seasons” by Kristijonas Donelaitis in relation to its ancient models</i> (English) | Jindřich Čeladín Charles university <i>Mother of God of Trakai and Lithuanian Historiography of the 19th century</i> (English) |

DAY 1 (September 23rd)

Old Library of the University of Warsaw, Main Campus, Krakowskie Przedmieście St. 26/28, rooms 116, 105, 106

| | | | |
|--------------------|--|--|--|
| 15.30–15.45 | Rafał Darasz University of Warsaw <i>Adomas Jakštas – the pioneer of the Lithuanian Esperanto movement</i> (English) | Ieva Kristinaitytė Vilnius University <i>Imagined Women in the January Uprising (1863-1864): a Case of a 19th-Century Poem by a Marginal Lithuanian Author</i> (English) | Rain Soosaar University of Tartu <i>Regional religious differences in Estonia and Latvia (1918-40)</i> (English) |
| 15.45–16.00 | Joris Kazlauskas Vytautas Magnus University <i>The prosodic hierarchy of Lithuanian poetical language</i> (English) | Simonas Granskas Vilnius University <i>Andrejs Dīriķis letter to Mečislovas Davainis-Silvestraitis: intercultural, historical and textological aspects</i> (English) | Péter Bedők Pázmány Péter Catholic University <i>The problem of language usage in the Catholic Churches of the Vilnius Region between October 1939 and June 1940</i> (English) |
| 16.00–16.15 | | Dovilė Gervytė Vilnius University <i>The Knot of the Two-fold Existence: Yet Unwritten and Already Imagined</i> (English) | Diāna Hristenko University of Latvia <i>What was the “dvacatka” in the Soviet lutheran church? Sovietization of Lutheran church in Baltic states 1945-1953</i> (English) |
| 16.15–16.30 | <i>Discussion</i> | <i>Discussion</i> | <i>Discussion</i> |
| 16.30–18.00 | <i>Free time</i> | | |
| 18.00–20.00 | Concert and the banquet at the Chopin Museum (Pałac Gnińskich, Okólnik St. 1) | | |

Day 2 (September 24th)

Old Library of the University of Warsaw, Main Campus, Krakowskie Przedmieście St. 26/28, rooms 116, 105, 106

| 10.00–11.30 | SECTION 3A (room 116) Moderator: Simonas Teškevičius | SECTION 3B (room 105) Moderator: Liisi Jakobson | SECTION 3C (room 106) Moderator: Joris Kazlauskas |
|--------------------|---|--|--|
| 10.00–10.15 | Kristīna Ēce University of Latvia <i>Miss Hildegard Prozell – the first woman missionary from Latvia (Livland) – lessons from her work and life</i> (English) | Márk Sima Pedagogical University of Cracow <i>Spatial concepts of Poland and Lithuania in the late 19th and early 20th century</i> (English) | Paweł Brudzyński University of Warsaw <i>Semantics of morphological causatives in Chylinski's and Glück's Bibles</i> (English) |
| 10.15–10.30 | Lembi Anepaio Tallinn University <i>Teaching little Baltic German ladies – writing in French and playing the piano or something more?</i> (English) | Robert Varik University of Tartu <i>The reaction of Tartu's intelligentsia to the 1905 revolution</i> (English) | Henrik Hornecker Humboldt University <i>Gender Variation in Old Lithuanian</i> (English) |
| 10.30–10.45 | Tadas Šaulys Vytautas Magnus University <i>Lithuanian family model according to Kazys and Ona Puidos</i> (English) | Yufeng Luo University of Tartu <i>Competitive or Multidirectional Memory? Representing the Estonian history of Double Occupations in Vabamu Museum</i> (English) | Aušrinė Zelenkaitė Vilnius University <i>The Usage of the Conjunction 'jog' in Students' Bachelor Theses</i> (Lithuanian) |

Day 2 (September 24th)

Old Library of the University of Warsaw, Main Campus, Krakowskie Przedmieście St. 26/28, rooms 116, 105, 106

| | | | |
|--------------------|---|---|--|
| 10.45–11.00 | Rihards Ošeniēks Latvian Academy of Culture <i>Latest Tendencies in Literary Criticism. Analysis of Reviews of Anda Baklāne and Arnis Koroševskis (2018–2020)</i> (Latvian) | Gabrielė Aputytė Vilnius University <i>The language of the newspaper “Lietuvos žinios” during the summer of 1940: before the invasion of the Red Army, during the provisional government time and after the decision to join USSR</i> (English) | Guoda Skripkauskaitė Vilnius University <i>Vocabulary Size of Adult Native Speakers from Kretinga District</i> (Lithuanian) |
| 11.00–11.15 | Emilia Jarnutowska University of Warsaw <i>Translation of Lithuanian novels into Polish in the 21st century</i> (English) | Gabrielė Brazaitytė Vilnius University <i>The use of person deixis on the national broadcaster's show “Lithuania speaks”</i> (Lithuanian) | Mortimer Drach Goethe University <i>The Postil Time Machine – a project preview</i> (English) |
| 11.15–11.30 | <i>Discussion</i> | <i>Discussion</i> | <i>Discussion</i> |
| 11.30–12.00 | <i>Coffee break</i> | | |
| 12.00–13.15 | SECTION 4A (room 116) Moderator: Alicja Kitlasz | SECTION 4B (room 105) Moderator: Dominik Wilczewski | SECTION 4C (room 106) Moderator: Lingita Lina Henritiusa |
| 12.00–12.15 | Radvilė Musteikytė Vilnius University <i>Environment-orienting Rhetoric of Emmi Itäranta's Speculative Epistolary Novel “the Moonday Letters”</i> (English) | Justīne Fišere University of Latvia <i>Riga Cooper Zunft (Guild) Traditions in Craft Statutes, Second Half of the 14th Century – End of the 16th Century</i> (English) | Yana Yanenko Taras Shevchenko National University of Kyiv <i>The work of Mikalojus Konstantinas Čiurlionis in the development of world art</i> (English) |

Day 2 (September 24th)

Old Library of the University of Warsaw, Main Campus, Krakowskie Przedmieście St. 26/28, rooms 116, 105, 106

| | | | |
|--------------------|---|--|--|
| 12.15–12.30 | Justina Sumilova Vytautas Magnus University <i>J. Melnikas novel “Masha, or the Third Reich” analysis: biopolitical perspective</i> (English) | Diāna Lozko University of Latvia <i>Robin Hood theology in the light of liberation theology and phenomenon of Narco – Saints</i> (Latvian) | Ieva Melgalve Art Academy of Latvia <i>Re-tracing the Memory Trace: The Case of Laimdota Malle</i> (English) |
| 12.30–12.45 | Martynas Pumputis Vilnius University <i>Solitude and loneliness in Valdas Papievis' Paris novels</i> (Lithuanian) | Anastasija Smirnova University of Latvia <i>Polish social care institutions in Riga (1918-1940)</i> (English) | Akvilė Stankutė Vytautas Magnus University <i>“Either you were born a filmmaker or not”: the aspect of choosing the profession of a film production worker in the Lithuanian film industry</i> (English) |
| 12.45–13.00 | Anna Sedlačková Charles University <i>The challenges of translating Nora Izkstena's “Mātes piens”</i> (English) | Liisa Lail University of Tartu <i>Social Welfare in the Soviet Union – Tool for Social Control or Developing Social Welfare State?</i> (English) | Momoka Kushida University of Bayreuth <i>The future of Latvian folk dance – “Dejotprieks” meets singing in the open air</i> (English) |
| 13.00–13.15 | Discussion | Discussion | Discussion |
| 13.15–15.00 | Lunch break (and relocation to the New Library of the University of Warsaw, Dobra St. 56/66) | | |

Day 2 (September 24th)

New Library of the University of Warsaw, Dobra St. 56/66

15.00–16.30

CLOSING PLENARY SESSION

Library (room 316)

Baiba Witajewska-Baltvilka (PhD)

Institute for Structural Research in Warsaw

Is Latvia one of the Greenest Countries in Europe?

Łukasz Sommer (PhD)

University of Warsaw

People of the Land, People of the Sea: Estonian Traditions of Cultural Self-Identification

17.00–17.30

Closing

Hosts

Head of the Department of General Linguistics, Sign Language Linguistics and Baltic Studies at the University of Warsaw prof. dr hab. **Jadwiga Linde-Usiekniewicz**

Head of the Subdepartment of Baltic Studies at the University of Warsaw dr **Joanna Tabor**

17.00–17.30

Walk to the Warsaw University Library Garden (<https://www.buw.uw.edu.pl/en/about-us/building-and-garden>)

